



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonderräder für Pkw 5,5 J x 15 H2**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**special wheels for passenger cars 5,5 J x 15 H2**

Genehmigungsnummer: **50134\*06**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**  
**DE-67098 Bad Dürkheim**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**GR555**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **50134\*06**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer's trademark**

**Felgenreöße**  
**Size of the wheel**

**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**

**Herstelldatum (Monat und Jahr)**  
**Date of manufacture (month and year)**

**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

**Einpresstiefe**  
**Inset/outset**

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**An der Innen- bzw. Außenseite des Rades**  
**On the inside/outside of the wheel**

6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**07.04.2021**

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**55082114 (7. Ausfertigung)**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **50134\*06**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
*The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:*

**Anlage/n zum Prüfbericht  
Annex/es of the test report**

**1 - 3, 8  
10**

**5. Ausfertigung  
6. Ausfertigung**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
*The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.*

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**  
*The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.*

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
*The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.*

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.**  
*The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.*

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht  
See test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **50134\*06**

Approval number:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **15.04.2021**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Marten Matzen



Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5Jx15H2 Typ GR555  
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

**Auftraggeber** Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
D-67098 Bad Dürkheim  
QM-Nr.: 49 02 0131806

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell Grip  
Typ GR555  
Radgröße 5,5Jx15H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| L6         | GR555 L6 / ohne Ring            | 4/100/54,1  | 36                    | 600             | 1960                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 50134  
Herstellerzeichen ALUTEC Germany  
Radtyp und Ausführung GR555 (s.o.)  
Radgröße 5,5Jx15H2  
Einpresstiefe ET (s.o.)  
Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr.    |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|----------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                | Multipack: 12  |
| S02 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 100               | -                | Multipack: 12  |
| S03 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 110               | 30,5             | Multipack: 63A |
| S04 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 100               | 30,5             | Multipack: 63A |
| S05 | Mutter M12x1,25            | Kegel 60° | 90                | -                | Multipack: 61A |
| S06 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 90                | 30,5             | Multipack: 63A |
| S07 | Mutter M12x1,25            | Kegel 60° | 100               | -                | Multipack: 61A |
| S08 | Serienmutter M12x1,5       | Kegel 60° | 110               | -                |                |
| S09 | Serienmutter M12x1,5       | Kegel 60° | 100               | -                |                |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Citroen, Daihatsu, Hyundai  
Kia, Mazda, Nissan, Opel, Peugeot  
Subaru, Suzuki, Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Citroen C1 (I)<br>P****, PG<br>e11*2001/116*<br>0238*00-10;<br>e11*2007/46*0056*..<br>- 3 Türen -<br>- incl. Facelift 2012  | 40, 55     | 165/50R15 | K36 K56                                 | A01 A12 A14<br>A19 Y84 S04        |
|   | 40, 55     | 175/50R15 | K2b K36 K56                             |                                   |
| Citroen C1 (I)<br>P****, PG<br>e11*2001/116*<br>0238*00-10;<br>e11*2007/46*0056*..<br>- 5 Türen -<br>- incl. Facelift 2012  | 40, 50     | 165/50R15 | K36 K42 K56                             | A01 A12 A14<br>A19 Y85 S04        |
|   | 40, 50     | 175/50R15 | K2b K36 K42 K56                         |                                   |
| Citroen C1 (II)<br>P****, P<br>e11*2001/116*<br>0238*11-..;<br>e6*2007/46*0349*..<br>ab Modell 2014,<br>incl. Facelift 2018 | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA2 S04            |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 185/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Citroen C1 (II)<br>P****, P<br>e11*2001/116*<br>0238*11-..;<br>e6*2007/46*0349*..<br>ab Modell 2014,<br>incl. Facelift 2018 | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA1 S04            |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Daihatsu Charade<br>XP9F<br>e11*2001/116*0249*..  | 73         | 185/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>S01                |
|   | 73         | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
|   | 73         | 205/50R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                                   |
|   | 73         | 205/55R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                                   |
| Daihatsu Copen<br>L8<br>e13*2001/116*0120*..  | 50,64      | 165/50R15 | K1c K2c K42 K44                         | A01 A12 A14<br>A19 S02            |
| Daihatsu Cuore<br>L2<br>e4*2001/116*0072*..   | 43         | 165/45R15 | K42 R35 T68                             | A01 A12 A14<br>A19 S01            |
| Daihatsu Cuore<br>L27<br>e6*2001/116*0110*..  | 51         | 165/50R15 | K1c K2c K42 R37                         | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>S01 |
|   | 51         | 165/55R15 | K1c K2c K42                             |                                   |
| Daihatsu Materia<br>M4<br>e13*2001/116*0198*..  | 67, 76     | 185/55R15 | A33                                     | A14 A19 A58<br>B03 S01            |
|   | 67, 76     | 195/50R15 | A01 A12 K1a K42                         |                                   |
|   | 67, 76     | 195/55R15 | A01 A12 G01 K1a K42                     |                                   |
| Daihatsu Sirion<br>M3<br>e13*2003/97*0147*..<br>e13*2001/116*0147*..  | 40, 50     | 175/55R15 | K42                                     | A01 A12 A14<br>A19 A58 K56<br>S02 |
|   | 40, 50     | 185/55R15 | K42                                     |                                   |
|   | 40, 50     | 195/50R15 | K1a K1b K2b K42 K44                     |                                   |
| Daihatsu YRV<br>M2<br>e6*98/14*0077*..  | 43-64      | 175/55R15 | A01 A56 K42                             | A12 A14 A19<br>S01                |
|   | 43-95      | 175/55R15 | A58                                     |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen              | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|---------------------|---|---------------------------------------|
| Hyundai Accent<br>LC<br>e4*98/14*0037*..<br>- Pony, Excel   | 55-77,2    | 185/55R15           | K41 K42 K56                             | A01 A12 A14<br>A19 B02 S08            |
| Hyundai Accent<br>MC<br>e4*2001/116*0103*..   | 71-83      | 185/55R15           | R37                                     | A12 A14 A19<br>B03 Flh S08            |
|   | 71-83      | 185/60R15           | R37                                     |                                       |
|   | 71-83      | 195/50R15           | A01 K1a R37                             |                                       |
|   | 71-83      | 195/55R15           | A01 K1a                                 |                                       |
|   | 71-83      | 205/50R15           | A01 K1c K2b                             |                                       |
| Hyundai Accent<br>MC, MCT<br>e4*2001/116*0103*..<br>e4*2001/116*0110*   | 71-83      | 185/55R15           | R37                                     | A12 A14 A19<br>B03 Sth S08            |
|   | 71-83      | 185/60R15           | R37                                     |                                       |
|   | 71-83      | 195/50R15           | A01 K1a R37                             |                                       |
|   | 71-83      | 195/55R15           | A01 K1a                                 |                                       |
|   | 71-83      | 205/50R15           | A01 K1c K56                             |                                       |
| Hyundai Atos<br>MXI<br>e11*2001/116*0220*..   | 43-46,3    | 165/50R15           | K1b R37                                 | A01 A12 A14<br>A19 B02 K42<br>S09     |
|   | 43-46,3    | 175/50R15           | K1c K2b K41                             |                                       |
| Hyundai Atos, Amica<br>MX<br>e11*96/79*<br>0092*06 ...  | 43         | 165/50R15           | K1a K2b K41 K42                         | A01 A12 A14<br>A19 B02 S08            |
| Hyundai Getz<br>TB, TBI<br>e4*98/14*0066*..<br>e4*2001/116*0123*..  | 46-81      | 185/55R15           | K1c K2b                                 | A01 A12 A14<br>A19 Flh S08            |
|   | 46-81      | 195/50R15           | K1c K2b                                 |                                       |
|   | 46-81      | 205/50R15           | K1c K2b K5a                             |                                       |
| Hyundai i10 (I)<br>PA<br>e4*2001/116*0131*..  | 47-63      | 175/50R15           | A01 K1c K2b NoD T75                     | A12 A14 A19<br>A58 Flh S08            |
| Hyundai i10 (II)<br>IA, IA-HME<br>e11*2007/46*1008*..<br>e13*2007/46*1602*..<br>e5*2007/46*1086*..<br>- incl. Facelift 2017 | 48-64      | 175/55R15           | K1a K1b K2b                             | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>Y13 S08 |
|   | 48-64      | 175/60R15           | K1a K1b K2b                             |                                       |
|   | 48-64      | 185/55R15           | K1c K2b K8e                             |                                       |
|   | 48-64      | 195/50R15           | K1c K2c K4h K6k K8i                     |                                       |
| Hyundai i10 (III)<br>AC3<br>e5*2007/46*0090*..<br>- incl. N-Line  | 49-74      | 175/55R15           |   | A12 A14 A19<br>A58 Flh V15<br>S08     |
|   | 49-74      | 185/55R15           |   |                                       |
|   | 49-74      | 195/50R15           | A01 K1a K1b K2b                         |                                       |
|   | 49-74      | 205/50R15           | A01 K2b K8h R03                         |                                       |
| Hyundai i20 (I)<br>PB, PBT<br>e11*2001/116*0333*..<br>e11*2007/46*0129*..<br>- incl. Facelift 2012                          | 55-94      | 175/60R15           | K1a K2b R37                             | A01 A12 A14<br>A19 Flh S08            |
|   | 55-94      | 175/65R15           | K1a K2b K5a R37                         |                                       |
|   | 55-94      | 185/55R15           | K1c K2b R37                             |                                       |
|   | 55-94      | 185/60R15           | K1c K2b                                 |                                       |
| Kia Picanto (I)<br>BA<br>e4*2001/116*0085*..  | 44-48      | 175/50R15           | K1b K2b K42                             | A01 A12 A14<br>A19 Flh S09            |
|   | 48-63      | 175/50R15           | K1c K2a K2b K6h K8m                     | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>S09     |
| 51, 63  | 165/50R15  | K1c K2b K6h K8h T73 |   |                                       |
| Kia Picanto (II)<br>TA<br>e4*2007/46*0256*..  |            |                     |   |                                       |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Kia Picanto (III)<br>JA<br>e11*2007/46*3848*..;<br>e5*2007/46*1078*..<br>- incl. Facelift 2020        | 49, 62, 74 | 175/55R15 | K1a K1b K2b K8h                         | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>KOV S08 |
|   | 49, 62, 74 | 175/60R15 | K1a K1b K2b K8h                         |                                       |
|   | 49, 62, 74 | 185/55R15 | K1c K2a K2b K5b K8h                     |                                       |
|   | 49, 62, 74 | 195/50R15 | K1c K2c K5b K5k K7b K8m                 |                                       |
| Kia Picanto (III) X-Line<br>JA<br>e11*2007/46*3848*..;<br>e5*2007/46*1078*..<br>- incl. Facelift 2020 | 49-74      | 175/55R15 | K6w                                     | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>KMV S08 |
|   | 49-74      | 175/60R15 | K6w                                     |                                       |
|   | 49-74      | 185/55R15 | K6x K8h                                 |                                       |
|   | 49-74      | 195/50R15 | K5v K6x K8m                             |                                       |
| Kia Rio (I)<br>DC<br>e11*98/14*0132*04..<br>- Facelift 2003   | 60-71,1    | 185/55R15 |   | A01 A12 A14<br>A19 K42 K45<br>S08     |
|   | 60-71,1    | 195/50R15 | K66                                     |                                       |
| Kia Rio (I)<br>DC<br>e11*98/14*<br>0132*00-03   | 55-72,1    | 185/55R15 |   | A01 A12 A14<br>A19 K42 K45<br>S04     |
|   | 55-72,1    | 195/50R15 | K66                                     |                                       |
| Kia Rio (II)<br>DE<br>e4*2001/116*0093*..   | 65-83      | 185/55R15 | R37                                     | A12 A14 A19<br>B03 Flh S08            |
|   | 65-83      | 185/60R15 | R37                                     |                                       |
|   | 65-83      | 195/50R15 | R37                                     |                                       |
|   | 65-83      | 195/55R15 |   |                                       |
|   | 65-83      | 205/50R15 | A01 K1a K2b                             |                                       |
| Kia Rio (III)<br>UB<br>e11*2007/46*0195*..<br>- incl. Facelift 2015                                   | 55-80      | 185/65R15 | A33                                     | A14 A19 A58<br>Flh S08                |
|   | 55-80      | 195/60R15 | A12                                     |                                       |
|   | 55-80      | 205/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                       |
| Mazda 2 (III)<br>DJ1<br>e1*2007/46*1335*..  | 55-85      | 185/65R15 | A39                                     | A14 A19 B03<br>Flh S08                |
|   | 55-85      | 195/60R15 | A91                                     |                                       |
|   | 55-85      | 205/55R15 | A12                                     |                                       |
|   | 55-85      | 205/60R15 | A12                                     |                                       |
| Mazda 323<br>BJ, BJD<br>e1*97/27*0094*..<br>e1*98/14*0094*..<br>e1*98/14*0181*..                      | 52-84      | 185/55R15 | R37 T81 T82                             | A12 A14 A19<br>B03 Car Lim<br>S08     |
|   | 52-84      | 195/50R15 | A01 K42 T82 T83                         |                                       |
|   | 52-84      | 195/55R15 | A01 K42                                 |                                       |
|   | 96         | 185/55R15 | M+S T81 T82                             |                                       |
|   | 96         | 195/50R15 | A01 K42 M+S T82 T83                     |                                       |
|   | 96         | 195/55R15 | A01 K42 M+S                             |                                       |
| Mazda Demio<br>DW<br>e1*97/27*0093*..<br>e1*98/14*0093*..   | 46-55      | 165/55R15 | R37 T75                                 | A01 A12 A14<br>A19 S08                |
|   | 46-55      | 175/55R15 | T77                                     |                                       |
| Mazda MX-5 (II)<br>NB, NBD<br>e11*96/79*0083*..<br>e11*98/14*0083*..<br>e1*98/14*0192*..              | 81-107     | 185/55R15 | A11                                     | A14 A19 B03<br>S08                    |
|   | 81-107     | 195/50R15 | A12                                     |                                       |
| Nissan Pixo<br>HF<br>e6*2001/116*0124*..  | 50         | 165/50R15 | K1a K1b K2b K6b K6h K6i                 | A01 A12 A14<br>A19 Flh S05            |
|   | 50         | 165/55R15 | K1a K1b K2b K6b K6h K6i                 |                                       |
|   | 50         | 175/50R15 | K1c K2b K6b K6h K6i                     |                                       |



| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Opel Agila-A<br>H00<br>e1*98/14*0141*00-07<br>bis MJ2003  | 43-55      | 165/50R15 | T72 T73                                 | A01 A12 A14<br>A19 K56 S05        |
|   | 43-55      | 175/50R15 | K42 T75                                 |                                   |
| Opel Agila-A<br>H00<br>e1*98/14*0141*08-..<br>ab MJ2004   | 43-59      | 165/50R15 | T72 T73                                 | A01 A12 A14<br>A19 K56 S03        |
|   | 43-59      | 175/50R15 | K42 T75                                 |                                   |
| Opel Agila-B<br>H-B<br>e4*2001/116*0135*..  | 48-69      | 165/65R15 | R37                                     | A12 A14 A19<br>S06                |
|   | 48-69      | 175/60R15 | R37                                     |                                   |
|   | 48-69      | 185/55R15 | A01 K1a K2b R37                         |                                   |
|   | 48-69      | 185/60R15 | A01 K1a K2b K42                         |                                   |
|   | 48-69      | 195/55R15 | A01 K1c K2b K41 K42                     |                                   |
| Peugeot 107<br>P****, PG<br>e11*2001/116*<br>0237*00-10;<br>e11*2007/46*0057*..<br>- 5 Türen -<br>- incl. Facelift 2012 | 40, 50     | 165/50R15 | K36 K42 K56                             | A01 A12 A14<br>A19 Y85 S04        |
|   | 40, 50     | 175/50R15 | K2b K36 K42 K56                         |                                   |
| Peugeot 107<br>P****, PG<br>e11*2001/116*<br>0237*00-10;<br>e11*2007/46*0057*..<br>- 3 Türen -<br>- incl. Facelift 2012 | 40, 50     | 165/50R15 | K36 K56                                 | A01 A12 A14<br>A19 Y84 S04        |
|   | 40, 50     | 175/50R15 | K2b K36 K56                             |                                   |
| Peugeot 108<br>P****, P<br>e11*2001/116*<br>0237*11-..;<br>e6*2007/46*0350*..<br>ab Modell 2014,<br>incl. Facelift 2018 | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA2 S04            |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 185/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Peugeot 108<br>P****, P<br>e11*2001/116*<br>0237*11-..;<br>e6*2007/46*0350*..<br>ab Modell 2014,<br>incl. Facelift 2018 | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA1 S04            |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Subaru Justy<br>M3, M3G<br>e13*2001/116*,<br>2003/97*0147*03-..<br>e11*2001/116*0354*.                                  | 51         | 175/55R15 | K42                                     | A01 A12 A14<br>A19 A58 K56<br>S02 |
|   | 51         | 185/55R15 | K42                                     |                                   |
|   | 51         | 195/50R15 | K1a K1b K2b K42 K44                     |                                   |
| Subaru Justy G3X<br>NH<br>e4*2001/116*0071*..   | 51-73      | 175/60R15 | K2b K42 R37                             | A01 A12 A14<br>A19 K1c S04        |
|   | 51-73      | 185/55R15 | K2b K42 R37                             |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | G03 K2b K42                             |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | K2b K42 R09                             |                                   |
|   | 51-73      | 195/50R15 | K2c K42 K44                             |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                               | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Suzuki Alto<br>GF<br>e6*2001/116*0123*..  | 50         | 165/50R15 | K1a K1b K2b K6b K6h K6i                 | A01 A12 A14<br>A19 Flh S05        |
|   | 50         | 165/55R15 | K1a K1b K2b K6b K6h K6i                 |                                   |
|   | 50         | 175/50R15 | K1c K2b K6b K6h K6i                     |                                   |
| Suzuki Baleno<br>EW<br>e6*2007/46*0177*..                                       | 66-82      | 175/65R15 | A91                                     | A14 A19 A58<br>Flh S07            |
|   | 66-82      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66-82      | 195/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 66-82      | 195/60R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 66-82      | 205/55R15 | A01 A12 K1c K2b K6c K6j                 |                                   |
| Suzuki Celerio<br>LF<br>e6*2007/46*0119*..                                      | 50         | 165/55R15 | K1c K6c K6g                             | A01 A12 A14<br>A19 A58 Flh<br>S05 |
|   | 50         | 175/50R15 | K1c K2b K6c K6g                         |                                   |
|   | 50         | 175/55R15 | K1c K2b K6c K6g                         |                                   |
| Suzuki Ignis<br>FH<br>e4*98/14*0047*..  | 61         | 175/55R15 | K42                                     | A01 A12 A14<br>A19 K1c S05        |
|   | 61         | 175/60R15 | K42                                     |                                   |
|   | 61         | 185/55R15 | K2b K42                                 |                                   |
|   | 61         | 195/50R15 | K2c K42                                 |                                   |
| Suzuki Ignis<br>MF<br>e4*2007/46*1162*..  | 61, 66     | 175/65R15 | A90                                     | A14 A19 A58<br>F23 KMV S07        |
|   | 61, 66     | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 61, 66     | 185/65R15 | A12                                     |                                   |
|   | 61, 66     | 195/55R15 | A01 A12 K2b K6b K6w                     |                                   |
|   | 61, 66     | 195/60R15 | A01 A12 K2b K6b K6w                     |                                   |
| Suzuki Ignis<br>MH<br>e4*2001/116*0070*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen  | 51-73      | 175/60R15 | K42 R37                                 | A01 A12 A14<br>A19 S04            |
|   | 51-73      | 185/55R15 | K1a K2b K42 R37                         |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | K1a K2b K42 R09                         |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | G03 K1a K2b K42                         |                                   |
|   | 51-73      | 195/50R15 | K1a K2b K42 K44                         |                                   |
| Suzuki Ignis<br>MH<br>e4*2001/116*0070*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen | 51-73      | 175/60R15 | K2b K42 R37                             | A01 A12 A14<br>A19 K1c S04        |
|   | 51-73      | 185/55R15 | K2b K42 R37                             |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | G03 K2b K42                             |                                   |
|   | 51-73      | 185/60R15 | K2b K42 R09                             |                                   |
|   | 51-73      | 195/50R15 | K2c K42 K44                             |                                   |
| Suzuki Ignis All Grip<br>MF<br>e4*2007/46*1162*..                               | 61, 66     | 175/65R15 | A90                                     | A14 A19 A56<br>KMV S07            |
|   | 61, 66     | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 61, 66     | 185/65R15 | A12                                     |                                   |
|   | 61, 66     | 195/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 61, 66     | 195/60R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Suzuki Ignis Sport<br>FH<br>e4*98/14*0047*..<br>- breite Karosserie             | 80         | 175/55R15 | R37                                     | A11 A14 A19<br>KMV Skb S05        |
|   | 80         | 175/60R15 | A01 K42 R37                             |                                   |
|   | 80         | 185/55R15 | A01 K42                                 |                                   |
|   | 80         | 195/50R15 | A01 K42                                 |                                   |
| Suzuki Liana<br>ER<br>e4*98/14*0054*..<br>e4*2001/116*0054*..                   | 66-79      | 185/55R15 | A11                                     | A14 A19 B03<br>Flh Lim S05        |
|   | 66-79      | 195/50R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66-79      | 195/55R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66-79      | 205/50R15 | A01 A12 K42                             |                                   |
| Suzuki Splash<br>EX<br>e4*2001/116*0130*..<br>e4*2007/46*0283*..                | 48-69      | 165/65R15 | R37                                     | A12 A14 A19<br>S06                |
|   | 48-69      | 175/60R15 | R37                                     |                                   |
|   | 48-69      | 185/55R15 | A01 K1a K2b K42 R37                     |                                   |
|   | 48-69      | 185/60R15 | A01 K1a K2b K42                         |                                   |
|   | 48-69      | 195/55R15 | A01 K1c K2b K41 K42                     |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Suzuki Swift (IV)<br>EZ<br>e4*2001/116*0102*..  | 67-75      | 165/65R15 | A13 R37                                 | A14 A19 A58<br>Flh S05            |
|   | 67-75      | 175/60R15 | A13 R37                                 |                                   |
|   | 67-75      | 185/55R15 | A33 R37                                 |                                   |
|   | 67-75      | 185/60R15 | A33                                     |                                   |
|   | 67-75      | 195/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 67-75      | 195/55R15 | A01 A12 K2b K42                         |                                   |
| Suzuki Swift (IV)<br>MZ<br>e4*2001/116*0090*..  | 51-75      | 165/65R15 | A13 R37                                 | A14 A19 A58<br>Flh S04            |
|   | 51-75      | 175/60R15 | A13 R37                                 |                                   |
|   | 51-75      | 185/55R15 | A33 R37                                 |                                   |
|   | 51-75      | 185/60R15 | A33                                     |                                   |
|   | 51-75      | 195/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 51-75      | 195/55R15 | A01 A12 K2b K42                         |                                   |
| Suzuki Swift (V)<br>NZ<br>e4*2007/46*0155*..;<br>e4*2007/46*0293*..   | 55,66,69   | 175/65R15 | A90                                     | A14 A19 A58<br>Flh S06            |
|   | 55,66,69   | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 55,66,69   | 195/55R15 | A01 A12 K1a K1b K6d K6g                 |                                   |
|   | 55,66,69   | 195/60R15 | A01 A12 K1a K1b K6d K6g                 |                                   |
| Suzuki Swift (VI)<br>AZ<br>e4*2007/46*1205*..   | 61-82      | 175/65R15 | A91                                     | A14 A19 A58<br>Flh S07            |
|   | 61-82      | 185/60R15 | A91                                     |                                   |
|   | 61-82      | 195/55R15 | A91                                     |                                   |
|   | 61-82      | 195/60R15 | A12                                     |                                   |
| Suzuki Swift 4x4 (IV)<br>EZ<br>e4*2001/116*0102*..  | 67-68      | 165/65R15 | A13 R37                                 | A14 A19 A56<br>Flh S05            |
|   | 67-68      | 175/60R15 | A13 R37                                 |                                   |
|   | 67-68      | 185/55R15 | A33 R37                                 |                                   |
|   | 67-68      | 185/60R15 | A33                                     |                                   |
|   | 67-68      | 195/50R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
|   | 67-68      | 195/55R15 | A01 A12 K2b                             |                                   |
| Suzuki Swift 4x4 (V)<br>FZ<br>e4*2007/46*0198*..;<br>e4*2007/46*0294*..   | 66,69      | 175/65R15 | A90                                     | A14 A19 A56<br>Flh S05            |
|   | 66,69      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66,69      | 195/55R15 | A01 A12 K1a K1b                         |                                   |
|   | 66,69      | 195/60R15 | A01 A12 K1a K1b                         |                                   |
| Suzuki Swift 4x4 (V)<br>NZ<br>e4*2007/46*0155*..  | 66,69      | 175/65R15 | A90                                     | A14 A19 A56<br>Flh S06            |
|   | 66,69      | 185/60R15 | A12                                     |                                   |
|   | 66,69      | 195/55R15 | A01 A12 K1a K1b                         |                                   |
|   | 66,69      | 195/60R15 | A01 A12 K1a K1b                         |                                   |
| Suzuki Wagon R<br>MM<br>e4*98/14*0042*..,<br>e4*2001/116*0042*<br>00-06; bis MJ 2003  | 39-69      | 165/50R15 | T72 T73                                 | A01 A12 A14<br>A19 K56 S05        |
|   | 39-69      | 175/50R15 | K42 T75                                 |                                   |
| Suzuki Wagon R<br>MM, H00<br>e4*2001/116*0042*<br>07-..; ab MJ 2004;<br>e1*2001/116*0311*..   | 39-59      | 165/50R15 | T72 T73                                 | A01 A12 A14<br>A19 K56 S03        |
|   | 39-59      | 175/50R15 | K42 T75                                 |                                   |
| Toyota Aygo (I)<br>AB1, /-N, /-MS1<br>e11*2001/116*<br>0236*00-10;<br>e11*2007/46*0055*..<br>e11*2007/46*0235*..<br>- incl. Facelift 2012 | 40, 50     | 165/50R15 |   | A01 A12 A14<br>A19 K42 K56<br>S04 |
|   | 40, 50     | 175/50R15 |   |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Toyota Aygo (II)<br>AB1, AB1-TMG<br>e11*2001/116*0236*1<br>1-..;<br>e13*2007/46*1909*..;<br>e6*2007/46*0348*..<br>ab Modell 2014<br>incl. Facelift 2018                   | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA2 S04                |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51, 53, 60 | 185/55R15 | A12                                     |                                       |
| Toyota Aygo (II)<br>AB1, AB1-TMG<br>e11*2001/116*0236*1<br>1-..;<br>e13*2007/46*1909*..;<br>e6*2007/46*0348*..<br>ab Modell 2014<br>incl. Facelift 2018                   | 51, 53, 60 | 165/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>LA1 S04                |
|   | 51, 53, 60 | 175/50R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51, 53, 60 | 175/55R15 | A12                                     |                                       |
| Toyota Corolla (IX)<br>E12J, E12U, E12T<br>e11*98/14,2001/116*<br>0179-0181*..  | 66-85      | 175/65R15 | A30                                     | A14 A19 B03<br>Car Flh Sth<br>Z14 S01 |
|   | 66-85      | 185/65R15 | A12                                     |                                       |
|   | 66-85      | 195/60R15 | A12                                     |                                       |
|   | 66-85      | 205/55R15 | A01 A12 K41 K42                         |                                       |
|   | 66-85      | 205/60R15 | A01 A12 K41 K42                         |                                       |
| Toyota Corolla (VIII)<br>E11, E11U<br>e6*95/54*0043*..,<br>e11*98/14*0102*..  | 51-81      | 185/55R15 |   | A12 A14 A19<br>A58 B03 V15<br>S01     |
|   | 51-81      | 195/50R15 | A01 K1b K42                             |                                       |
|   | 51-81      | 195/55R15 | A01 K1b K42 K56                         |                                       |
|   | 51-81      | 205/50R15 | A01 K1b K42 K56                         |                                       |
| Toyota IQ<br>AJ1, /-MS1<br>e6*2001/116*0119*..;<br>e11*2007/46*0238*  | 50,66,72   | 175/65R15 |   | A12 A14 A19<br>Flh S01                |
|   | 50,66,72   | 185/60R15 | A01 K2b K6c K6i                         |                                       |
|   | 50,66,72   | 195/55R15 | A01 K1a K1b K2b K6c K6i                 |                                       |
|   | 50,66,72   | 195/60R15 | A01 K1a K1b K2b K6c K6i                 |                                       |
| Toyota Yaris (I)<br>P1, P1F, P1-TMG<br>e6*/e2*/e1*<br>98/14, 2001/116*<br>0064,0248,0270*..   | 48-110     | 185/55R15 | A01 K27 K41 K42                         | A12 A14 A19<br>S01                    |
|   | 48-110     | 195/50R15 | A01 K27 K42                             |                                       |
|   | 48-64      | 195/45R15 |   |                                       |
| Toyota Yaris (II)<br>XP9, XP9F<br>e11*2001/116*0248*<br>e11*2001/116*0249*.   | 51-74      | 185/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>S01                    |
|   | 51-74      | 195/55R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51-74      | 205/50R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                                       |
|   | 51-74      | 205/55R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                                       |
| Toyota Yaris (III)<br>XP13M(a), -/TMG<br>e11*2007/46*0152*..;<br>e13*2007/46*1722*..;<br>e6*2007/46*0344*..<br>- incl. Facelift 2017                                      | 51-82      | 175/60R15 | A91                                     | A14 A19 Flh<br>LY2 S01                |
|   | 51-82      | 175/65R15 | A91                                     |                                       |
|   | 51-82      | 185/55R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51-82      | 185/60R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51-82      | 195/55R15 | A01 A12 K6f                             |                                       |
| Toyota Yaris (III)<br>XP13M(a), XP13N(a),<br>-/TMG<br>e11*2007/46*0152*..;<br>e11*2007/46*0153*..;<br>e13*2007/46*1722*..;<br>e6*2007/46*0344*..<br>- incl. Facelift 2017 | 51-82      | 175/60R15 | A91                                     | A12 A14 A19<br>Flh LY1 S01            |
|   | 51-82      | 175/65R15 | A91                                     |                                       |
|   | 51-82      | 185/55R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51-82      | 185/60R15 | A12                                     |                                       |
|   | 51-82      | 195/55R15 | A01 A12 K6f                             |                                       |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|--|------------|-----------|---|----------------------------|
| Toyota Yaris Hybrid<br>(III)<br>XP13M(a), -/TMG<br>e11*2007/46*0152*..;<br>e13*2007/46*1722*..;<br>e6*2007/46*0344*..<br>- incl. Facelift 2017 | 54, 55     | 175/60R15 | A91                                     | A12 A14 A19<br>Flh LY1 S01 |
|  | 54, 55     | 175/65R15 | A91                                     |                            |
|  | 54, 55     | 185/55R15 | A12                                     |                            |
|  | 54, 55     | 185/60R15 | A12                                     |                            |
|  | 54, 55     | 195/55R15 | A01 A12 K6f                             |                            |
| Toyota Yaris Hybrid<br>(III)<br>XP13M(a), -/TMG<br>e11*2007/46*0152*..;<br>e13*2007/46*1722*..;<br>e6*2007/46*0344*..<br>- incl. Facelift 2017 | 54, 55     | 175/60R15 | A91                                     | A12 A14 A19<br>Flh LY3 S01 |
|  | 54, 55     | 175/65R15 | A91                                     |                            |
|  | 54, 55     | 185/55R15 | A12                                     |                            |
|  | 54, 55     | 185/60R15 | A12                                     |                            |
|  | 54, 55     | 195/55R15 | A01 A12 K6f                             |                            |
| Toyota Yaris TS (II)<br>XP9<br>e11*2001/116*0248*  | 98         | 185/60R15 | A90                                     | A14 A19 Flh<br>S01         |
|  | 98         | 195/55R15 | A12                                     |                            |
|  | 98         | 195/60R15 | A12                                     |                            |
|  | 98         | 205/50R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                            |
|  | 98         | 205/55R15 | A01 A12 K1a K2b K42 K56                 |                            |
| Toyota Yaris Verso<br>P2<br>e6*98/14,2001/116*<br>0066*..  | 55-78      | 185/55R15 |   | A12 A14 A19<br>S01         |
|  | 55-78      | 195/50R15 |   |                            |

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst-<br>geschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)<br>Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|------------------------------------|---|------|------|
|                                    | V   | W    | Y    |
| 210 km/h                           | 100%  | 100% | 100% |
| 220 km/h                           | 97%   | 100% | 100% |
| 230 km/h                           | 94%   | 100% | 100% |
| 240 km/h                           | 91%   | 100% | 100% |
| 250 km/h                           | -   | 95%  | 100% |
| 260 km/h                           | -   | 90%  | 100% |
| 270 km/h                           | -   | 85%  | 100% |
| 280 km/h                           | -   | -    | 95%  |
| 290 km/h                           | -   | -    | 90%  |
| 300 km/h                           | -   | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

### Spezielle Auflagen und Hinweise

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K36** Durch Nacharbeit der Blechkante des Innenkotflügels in der hinteren Radhausaußenseite im Bereich der Heckschürze ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5k** An Achse 1 ist die Befestigungslasche der Frontschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach vorne/oben zu biegen.

**K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

**K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.



- K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- K6j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.
- K6k** An Achse 2 ist die Heckschürze einschließlich Innenverkleidung am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm auszustellen.
- K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6x** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K7b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- LA1** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 9,60 m (2,75 Lenkradumdrehungen) von Anschlag zu Anschlag. Werkseitige Ausrüstung mit 4,5x14, ET35 in Verbindung mit 165/65R14.
- LA2** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 10 m bzw. 10,20 m (2,6 Lenkradumdrehungen) von Anschlag zu Anschlag. Werkseitige Ausrüstung wahlweise mit 4,5x15, ET35 in Verbindung mit 165/60R15.
- LY1** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurbereich (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

**LY2** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

**LY3** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurkreis (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Skb** Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T68** Reifen (LI 68) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 630kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T72** Reifen (LI 72) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 710 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T73** Reifen (LI 73) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 730 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T75** Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T77** Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V15** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15   | 195/50R15            |
| Nr. 2 | 185/55R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/50R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 4 | 205/55R15   | 225/50R15            |
| Nr. 5 | 205/65R15   | 225/60R15            |
| Nr. 6 | 235/70R15   | 275/60R15            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Y13** Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Y84** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

**Z14** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 14-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 6. April 2021 in Lamsheim statt.

#### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.


Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2014.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprogenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 6. April 2021

*SBC*



Blauth

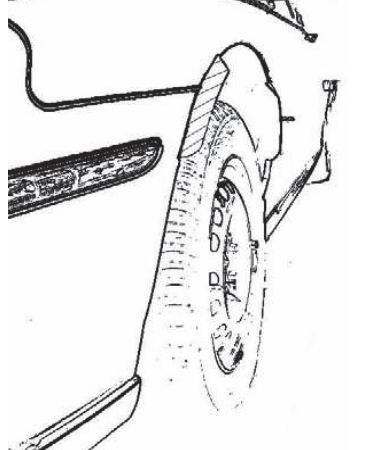
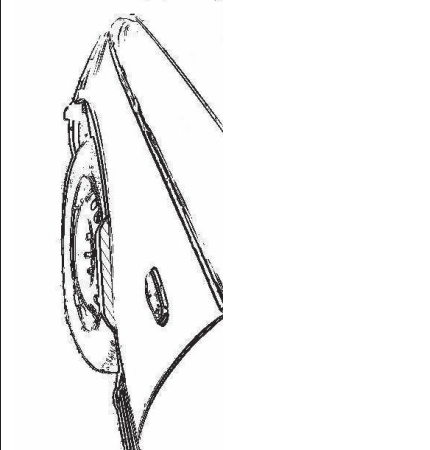
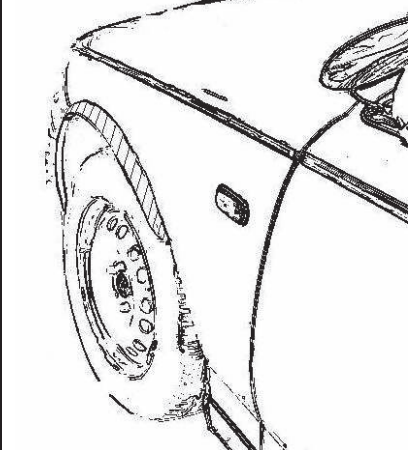
00365322.DOC

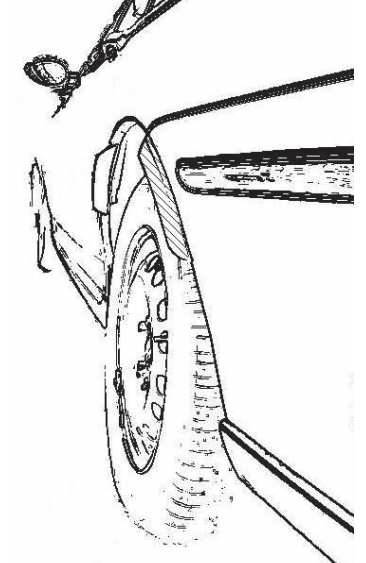
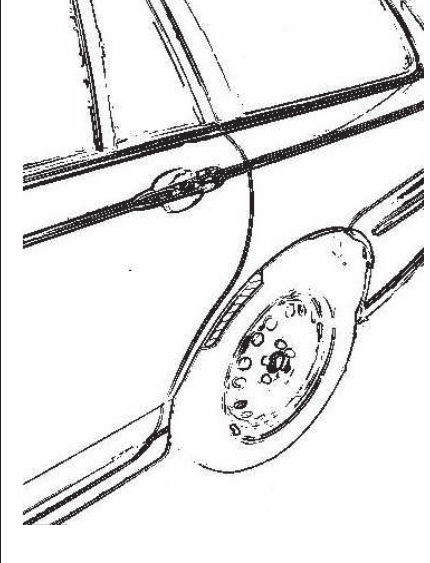
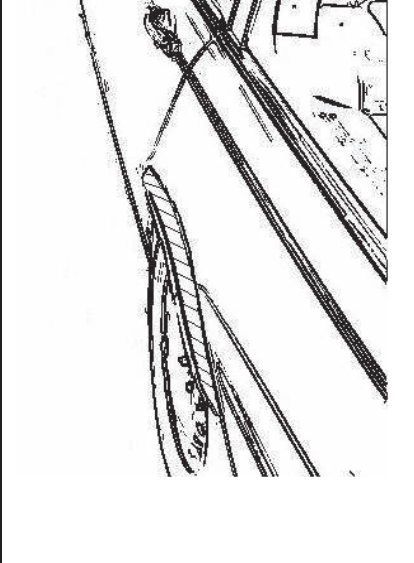
## Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und  
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| <b>Vorderachse</b>   |  |   |
|--|--|---|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K1a“</b>   | <b>Auflage „K1b“</b>   | <b>Auflage „K1c“</b>  |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                    | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                 | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte         |

| <b>Hinterachse</b>  |   |  |
|---|---|--|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K2b“</b>  | <b>Auflage „K2a“</b>  | <b>Auflage „K2c“</b>   |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                  | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                     | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte          |

# Wichtige Pflegehinweise

Damit Sie lange Freude an Ihren ALUTEC Leichtmetallfelgen haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

## Reinigungsintervalle

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

## Reinigungsmittel

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

## Reinigungstipps

- ▶ Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- ▶ Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- ▶ Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- ▶ Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- ▶ Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- ▶ Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- ▶ Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- ▶ Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- ▶ Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

**Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.**

## Garantieausfall bei der so genannten „optischen Radaufbereitung“!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie!** Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:

 **SUPERIOR INDUSTRIES**

SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH  
 Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
 67098 Bad Dürkheim  
 Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000  
 Fax: +49 6322 9899 - 6001  
 E-Mail: kundenservice@supind.com

# Important care instructions

To ensure your ALUTEC alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

## Regular cleaning

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

## Cleaning agents

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

## Advice on cleaning

- ▶ When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- ▶ Use clean and soft sponges and brushes only
- ▶ Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- ▶ If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- ▶ Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- ▶ Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- ▶ Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- ▶ Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- ▶ Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

**Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.**

## Invalidation of warranty in the event of refurbishment

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:

 **SUPERIOR INDUSTRIES**

SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
67098 Bad Dürkheim  
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000  
Fax: +49 6322 9899 - 6001  
E-Mail: [customerservice@supind.com](mailto:customerservice@supind.com)